KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1043/2007

av den 11 september 2007

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 av den 14 december 2005 om upprättande av en gemenskapsförteckning över alla lufttrafikföretag som förbjudits att bedriva verksamhet inom gemenskapen och om information till flygpassagerare om vilket lufttrafikföretag som utför en viss flygning, samt om upphävande av artikel 9 i direktiv 2004/36/EG [1], särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 474/2006 [2] upprättas en gemenskapsförteckning enligt kapitel II i förordning (EG) nr 2111/2005 över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen.

(2) Tre medlemsstater har vidtagit undantagsåtgärder i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2111/2005, vilka innebar ett omedelbart verksamhetsförbud på de medlemsstaternas territorier som en reaktion på oförutsedda säkerhetsproblem.

(3) Två medlemsstater har begärt uppdatering av gemenskapsförteckningen i enlighet med artikel 6.3 i förordning (EG) nr 2111/2005 och artikel 2 i kommissionens förordning (EG) nr 473/2006 av den 22 mars 2006 om genomförandebestämmelser för gemenskapsförteckningen enligt kapitel II i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2111/2005 [3] över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen.

(4) Det är uppenbart att lufttrafikföretagens fortsatta verksamhet sannolikt utgör en allvarlig säkerhetsrisk och att denna risk inte har hanterats på ett tillfredsställande sätt genom brådskande åtgärder från de tre berörda medlemsstaterna.

(5) Kommissionen har informerat de berörda lufttrafikföretagen och angivit de huvudsakliga fakta och skäl som skulle ligga till grund för beslut att belägga dem med verksamhetsförbud i gemenskapen.

(6) Eftersom brådskande åtgärder krävs för att komma till rätta med denna situation är kommissionen, i enlighet med artikel 4.3 i förordning 473/2006, inte tvungen att följa bestämmelserna i artikel 4.1 i den förordningen. Kommissionen har emellertid gett lufttrafikföretagen i fråga möjlighet att ta del av den dokumentation som medlemsstaterna har lämnat, att inkomma med skriftliga synpunkter och att inom tio arbetsdagar lämna en muntlig redogörelse till kommissionen.

(7) Kommissionen och vissa medlemsstater har samrått med de myndigheter som ansvarar för tillsynen över de berörda lufttrafikföretagen.

Mahan Air

(8) Det finns bevis för allvarliga säkerhetsbrister hos Mahan Air, som har godkänts i Iran. Bristerna fastställdes av Tyskland och Förenade kungariket vid rampinspektioner som genomfördes inom ramen för Safa-programmet [4]. Också vid förnyade inspektioner har man kunnat påvisa systematiska säkerhetsbrister.

(9) Förenade kungariket har informerat kommissionen om att man den 20 juli 2007 belade Mahan Airs hela flotta med ett omedelbart verksamhetsförbud med beaktande av de gemensamma kriterierna inom ramen för artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2111/2005.

---

[1] EUT L 344, 27.12.2005, s. 15.

[2] EUT L 84, 23.3.2006, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 787/2007 (EUT L 175, 5.7.2007, s. 10).

[3] EUT L 84, 23.3.2006, s. 8.

[4] LBA/D-2004-124, LBA/D-2004-270, LBA/D-2004-291, LBA/D-2005-554, LBA/D-2006-56, LBA/D-2006-512, LBA/D-2006-760, LBA/D-2007-43, LBA/D-2007-154, LBA/D-2007-177, LBA/D-2007-376, LBA/D-2007-393, LBA/D-2007-405, LBA/D-2007-431, CAA-UK-2006-241, CAA-UK-2007-3, CAA-UK-2007-7, CAA-UK-2007-71, CAA-UK-2007-89.

(10) Mahan Air flyger med två luftfartyg av typen Airbus A-310 med registreringsnummer F-OJHH och F-OJHI som inte är utrustade med EGPWS i enlighet med punkt 6.15.3 del 1 i bilaga 6 till Chicagokonventionen. Luftfartyg som inte uppfyller ICAO:s bilaga 6 får inte flyga till något annat land utan särskilt godkännande från det landet. Medlemsstaterna har beslutat att inte ge tillstånd efter den 1 januari 2007 för luftfartyg som inte är utrustade med EGPWS. Av dessa anledningar bör nämnda luftfartyg inte flyga till gemenskapen.

(11) Information om allvarliga incidenter visar att lufttrafikföretaget inte kan garantera säkerheten under sina flygningar, enligt uppgift från Förenade kungariket.

(12) Mahan Air har visat bristande förmåga att åtgärda de säkerhetsbrister som Förenade kungariket har påpekat, vilket framgår av att säkerhetsbristerna kvarstår.

(13) De behöriga myndigheterna i Iran har inte velat samarbeta med den civila luftfartsmyndigheten i Förenade kungariket i frågor som rör säkerheten vid flygningar med Mahan Air.

(14) Mahan Air fick den 9 augusti möjlighet att uttrycka sina synpunkter inför kommissionen och de behöriga myndigheterna i Frankrike, Tyskland och Förenade kungariket. Den 13 augusti lämnade lufttrafikföretaget in en plan för avhjälpande åtgärder som inte ansågs tillräcklig för att åtgärda de systematiska säkerhetsbristerna.

(15) Den 23 augusti hördes de behöriga myndigheterna i Iran och, för andra gången, Mahan Air av kommissionen och de behöriga myndigheterna i Frankrike, Tyskland och Förenade kungariket. De samråden har inte möjliggjort några tillfredsställande lösningar för att förbättra de fastställda säkerhetsbristerna på kort sikt. Kommissionen noterar att lufttrafikföretaget har åtagit sig att lämna in en ändrad plan för avhjälpande åtgärder. Vid nästa möte i flygsäkerhetskommittén kommer det att undersökas i hur hög grad planen har genomförts och vad som har hänt i lufttrafikföretaget.

(16) På grundval av de gemensamma kriterierna görs bedömningen att Mahan Air inte uppfyller de relevanta säkerhetsföreskrifterna. Lufttrafikföretaget bör beläggas med verksamhetsförbud för alla sina flygningar och införas i bilaga A.

Ukrainian Mediterranean Airlines

(17) Det finns bevis för allvarliga säkerhetsbrister hos Ukrainian Mediterranean Airlines, som godkänts i Ukraina. Bristerna upptäcktes av Frankrike, Italien, Rumänien, Spanien, Turkiet och Tyskland vid rampinspektioner som genomfördes inom ramen för Safa-programmet. Ytterligare inspektioner har gett samma resultat, vilket tyder på systematiska säkerhetsbrister [1].

(18) Tyskland och Italien har informerat kommissionen om att man den 23 respektive 13 juli belade Ukrainian Mediterranean Airlines hela flotta med ett omedelbart verksamhetsförbud med beaktande av de gemensamma kriterierna inom ramen för artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2111/2005.

(19) Dessutom begärde Tyskland och Italien den 26 juli att kommissionen skulle uppdatera gemenskapsförteckningen i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 2111/2005 och artikel 6 i förordning (EG) nr 473/2006 för att införa ett verksamhetsförbud för hela Ukrainian Mediterranean Airlines flotta i Europeiska gemenskapen.

(20) Ukrainian Mediterranean Airlines har visat bristande förmåga att åtgärda de säkerhetsbrister som Tyskland, Italien och de behöriga myndigheterna i Ukraina har påpekat, vilket framgår av att säkerhetsbristerna kvarstår. Den 6 augusti lämnade lufttrafikföretaget in en första plan för avhjälpande åtgärder och den 22 augusti lämnade det in en ändring av den planen, men inga bevis har lämnats på att planen faktiskt har genomförts. Dessutom har de behöriga myndigheterna i Ukraina angivit att planen inte behandlar de större säkerhetsrelaterade brister som upptäckts vid en nationell inspektion i juli 2007.

(21) De behöriga myndigheterna i Ukraina har efter en omfattande och djupgående bedömning av lufttrafikföretaget angivit att de anser att det inte är säkert och inte följer de nationella flygsäkerhetsnormerna (tekniska och operationella), och de har meddelat kommissionen att de har för avsikt att tillfälligt upphäva drifttillståndet för företaget. Någon sådan åtgärd har emellertid inte vidtagits.

[1] ACG-2007-2, BCAA-2007-49, CAA-NL-2004-174, CAO-2005-19, CAO-2007-14, DGCATR-2006-69, DGCATR-2007-142, DGCATR-2007-157, DGCATR-2007-191, DGAC-E-2006-1417, DGAC-E-2007-776, DGAC/F-2007-280, ENAC-IT-2004-68, ENAC-IT-2005-229, ENAC-IT-2005-541, ENAC-IT-2005-745, ENAC-IT-2005-872, ENAC-IT-2006-32, ENAC-IT-2007-231, ENAC-IT-2007-258, FOCA-2004-83, LBA/D-2005-334, LBA/D-2006-375, LBA/D-2006-507, LBA/D-2007-302, LBA/D-2007-365, LBA/D-2007-385, LBA/D-2007-389, RCAARO-2007-56, RCAARO-2007-59, RCAARO-2007-73.

(22) På grundval av de gemensamma kriterierna görs bedömningen att Ukrainian Mediterranean Airlines inte uppfyller de relevanta säkerhetsföreskrifterna. Lufttrafikföretaget bör beläggas med verksamhetsförbud för alla sina flygningar och införas i bilaga A. Kommissionen noterar de avhjälpande åtgärder som Ukrainian Mediterranean Airlines föreslagit. Vid nästa möte i flygsäkerhetskommittén kommer det att undersökas i hur hög grad den planen har genomförts och vad som har hänt i lufttrafikföretaget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 474/2006 skall ändras på följande sätt:

1. Bilaga A skall ersättas med bilaga A till denna förordning.

2. Bilaga B skall ersättas med bilaga B till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 11 september 2007.

På kommissionens vägnar
Jacques BARROT
Vice ordförande

BILAGA A

FÖRTECKNING ÖVER LUFTTRAFIKFÖRETAG MED FULLSTÄNDIGT VERKSAMHETSFÖRBUD I GEMENSKAPEN [1]

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
AIR KORYO	Okänt	KOR	Nordkorea
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghanistan
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Surinam
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Iran
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Okänt	VRB	Rwanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukraina
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Demokratiska republiken Kongos tillsynsmyndigheter, förutom Hewa Bora Airways [1], dvs. följande:		—	Demokratiska republiken Kongo
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Demokratiska republiken Kongo
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
AIR TROPIQUES SPRL	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo

[1] Lufttrafikföretag som förtecknas i bilaga A kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning (”wet-leased”) från ett lufttrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Demokratiska republiken Kongo
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
BUSINESS AVIATION SPRL	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Demokratiska republiken Kongo
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
I.T.A.B. – INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Okänd	Demokratiska republiken Kongo

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Underskrift från regeringen (beslut 78/205)	LCG	Demokratiska republiken Kongo
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Demokratiska republiken Kongo
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Demokratiska republiken Kongo

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Okänd	Demokratiska republiken Kongo
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Ekvatorialguineas tillsynsmyndigheter, inklusive			Ekvatorialguinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatorialguinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Ej tillämplig	Ekvatorialguinea
GETRA – GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Ekvatorialguinea
GUINEA AIRWAYS	738	Ej tillämplig	Ekvatorialguinea
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ekvatorialguinea
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Indonesiens tillsynsmyndigheter, inklusive			Indonesien
ADAMSKY CONNECTION AIRLINES	Okänt	DHI	Indonesien
AIR TRANSPORT SERVICES	Okänt	Okänd	Indonesien
BALAI KALIBRASI PENERBANGAN	Okänt	Okänd	Indonesien
EKSPRES TRANSPORTASI ANTARBENUA	Okänt	Okänd	Indonesien
GARUDA	Okänt	GIA	Indonesien
INDONESIA AIRASIA	Okänt	AWQ	Indonesien
KARTIKA AIRLINES	Okänt	KAE	Indonesien
LION MENTARI ARILINES	Okänt	LNI	Indonesien
MANDALA AIRLINES	Okänt	MDL	Indonesien
MANUNGGAL AIR SERVICE	Okänt	Okänd	Indonesien
MEGANTARA	Okänt	Okänd	Indonesien
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	Okänt	MNA	Indonesien
METRO BATAVIA	Okänt	BTV	Indonesien
PELITA AIR SERVICE	Okänt	PAS	Indonesien
PT. AIR PACIFIC UTAMA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. AIRFAST INDONESIA	Okänt	AFE	Indonesien
PT. ASCO NUSA AIR	Okänt	Okänd	Indonesien

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
PT. ASI PUDJIASTUTI	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. AVIASTAR MANDIRI	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. ATLAS DELTASATYA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. DABI AIR NUSANTARA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. DERAYA AIR TAXI	Okänd	DRY	Indonesien
PT. DERAZONA AIR SERVICE	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. DIRGANTARA AIR SERVICE	Okänt	DIR	Indonesien
PT. EASTINDO	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR-BENUA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. GATARI AIR SERVICE	Okänt	GHS	Indonesien
PT. GERMANIA TRISILA AIR	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. HELIZONA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. KURA-KURA AVIATION	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. INDONESIA AIR TRANSPORT	Okänt	IDA	Indonesien
PT. INTAN ANGKASA AIR SERVICE	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. NATIONAL UTILITY HELICOPTER	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. PELITA AIR SERVICE	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. PENERBENGAN ANGKASA SEMESTA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. PURA WISATA BARUNA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. SAMPOERNA AIR NUSANTARA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. SAYAP GARUDA INDAH	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. SMAC	Okänt	SMC	Indonesien
PT. TRANSWISATA PRIMA AVIATION	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. TRAVIRA UTAMA	Okänt	Okänd	Indonesien
PT. TRIGANA AIR SERVICE	Okänt	Okänd	Indonesien
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	Okänt	RPH	Indonesien
RIAU AIRLINES	Okänt	RIU	Indonesien
SRIWIJAYA AIR	Okänt	SJY	Indonesien

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
SURVEI UDARA PENAS	Okänt	PNS	Indonesien
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	Okänt	Okänd	Indonesien
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	Okänt	XAR	Indonesien
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	Okänt	TMG	Indonesien
TRIGANA AIR SERVICE	Okänt	TGN	Indonesien
WING ABADI AIRLINES	Okänt	WON	Indonesien
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Kirgizistans tillsynsmyndigheter, inklusive		—	Kirgizistan
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgizistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizistan
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgizistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizistan
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizistan
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgizistan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizistan
DAMES	20	DAM	Kirgizistan
EASTOK AVIA	15	Okänd	Kirgizistan
ESEN AIR	2	ESD	Kirgizistan
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgizistan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizistan
INTAL AVIA	27	INL	Kirgizistan
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizistan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizistan
KIRGIZISTAN	03	LYN	Kirgizistan
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizistan
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizistan
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizistan
S GROUP AVIATION	6	Okänd	Kirgizistan

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC) eller operativ licens	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizistan
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizistan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizistan
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizistan
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kirgizistan
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Liberias tillsynsmyndigheter		—	Liberia
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Sierra Leones tillsynsmyndigheter, inklusive	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Okänt	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Okänt	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Okänt	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Okänt	Okänd	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Okänt	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Okänt	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Okänt	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Okänt	Okänd	Sierra Leone
Alla lufttrafikföretag som godkänts av Swazilands tillsynsmyndigheter, inklusive	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Okänt	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Okänt	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Okänt	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Okänt	Okänd	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Okänt	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Okänt	SZL	Swaziland

([1]) Hewa Bora Airways får använda det luftfartyg som anges i bilaga B för sin nuvarande trafik i Europeiska gemenskapen.

BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER DE LUFTTRAFIKFÖRETAG SOM ÄR BELAGDA MED DRIFTSRESTRIKTIONER I GEMENSKAPEN [1]

Luftföretagets namn som juridisk person såsom det anges i drifttillståndet (AOC) (plus eventuellt avvikande firmanamn)	Nummer på drifttillstånd (AOC-nummer)	Flygbolagskod enligt ICAO	Lufttrafikföretagets hemstat	Typ av luftfartyg	Registreringsnummer och, om det finns tillgängligt, serienummer	Registreringsstat
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorerna	Hela flottan utom: LET 410 UVP	Hela flottan utom: D6-CAM (851336)	Komorerna
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) [1]	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Demokratiska republiken Kongo	Hela flottan utom: B767-266 ER	Hela flottan utom: 9Q-CJD (serienr 23 178)	Demokratiska republiken Kongo
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Pakistan	Hela flottan utom: alla B-777; 3 B-747-300; 2 B-747-200. 6 A-310	Hela flottan utom: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ; AP-BFU, AP-BGG, AP-BFX, AP-BAK, AP-BAT, AP-BEU, AP-BGP, AP-BGR, AP-BGN, AP-BEC, AP-BEG	Pakistan

[1] Hewa Bora Airways får bara använda det angivna luftfartyget för sin nuvarande trafik i Europeiska gemenskapen.

[1] Lufttrafikföretag som förtecknas i bilaga B kan få tillstånd att utöva trafikrättigheter om de använder sig av luftfartyg som hyrts in med besättning ("wet-leased") från ett lufttrafikföretag som inte omfattas av verksamhetsförbud, förutsatt att gällande säkerhetsnormer är uppfyllda.